



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 800 151 A2

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag:
08.10.1997 Patentblatt 1997/41(51) Int. Cl.⁶: G07C 5/12

(21) Anmeldenummer: 97104665.1

(22) Anmeldetag: 19.03.1997

(84) Benannte Vertragsstaaten:
CH DE FR GB IT LI

(30) Priorität: 06.04.1996 DE 19613872

(71) Anmelder: VDO Adolf Schindling AG
60326 Frankfurt/Main (DE)(72) Erfinder:
• Hug, Klaus, Dipl.-Ing. (FH)
78727 Oberndorf (DE)
• Riester, Thomas, Dipl.-Ing. (FH)
78052 Villingen-Schwenningen (DE)

(54) Antriebsverbindung für ein Registrierorgan in einem Fahrtschreiber

(57) Für einen als flaches Einbaugerät konzipierten Fahrtschreiber, in welchem zwei gleichachsig angeordnete Diagrammscheiben (23, 37) verwendet werden und diesen als Träger eine Schublade (6) zugeordnet ist, wird vorgeschlagen, den Antrieb für ein in einer zwischen den beiden Diagrammscheiben (23, 37) vorgesehenen Distanzplatte (38) gelagertes, der untenliegenden Diagrammscheibe (37) zugeordnetes Registrierorgan (39) vom kontinuierlich hin- und herbe-

wegten Registrierschlitten (14) einer der obenliegenden Diagrammscheibe (23) zugeordneten Mehrspurregistriervorrichtung (13) abzugreifen (Übertragungshebel 51, Mitnehmer 26, 27), wobei der Motor der Mehrspurregistriervorrichtung (13) derart angesteuert wird, daß der Registrierschlitten (14) bezogen auf den Registrierbereich auf der obenliegenden Diagrammscheibe (23) einen Überhub ausführt.

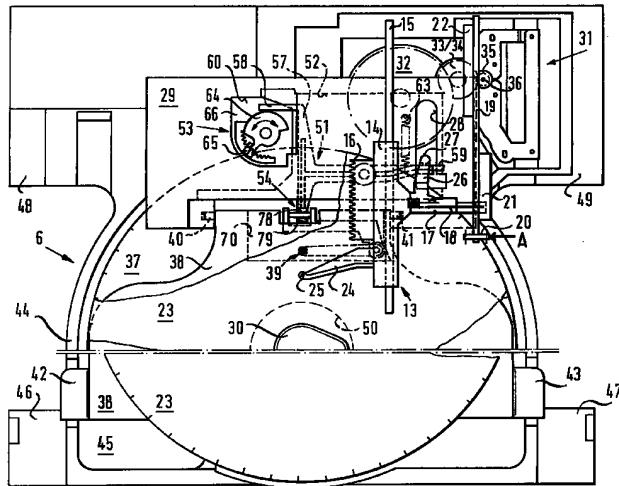


FIG.2

Beschreibung

Die Erfindung betrifft eine Antriebsverbindung für ein Registrierorgan in einem Fahrtenschreiber mit einem flachen Einbaugehäuse, in welchem als Aufzeichnungsträger gleichzeitig zwei gleichachsig angeordnete und mittels einer Schublade zwischen einer Einlege-/Entnahmeposition und einer Registrierposition bewegbare, uhrzeitrichtig angetriebene Diagrammscheiben Anwendung finden, ein auf der untenliegenden Diagrammscheibe zur Aufzeichnung von Balkendiagrammen wirksames Registrierorgan an einer den beiden Diagrammscheiben zugeordneten Distanzplatte gelagert ist und die Distanzplatte zum Wechseln der untenliegenden Diagrammscheibe im Körper der Schublade derart schwenkbar angebracht ist, daß sich die geometrische Achse der Distanzplatte in einer Parallellage zu den Diagrammscheiben befindet.

Ein derartiger flach konzipierter, als sogenanntes Zweifahrergerät ausgebildeter Fahrtenschreiber bereitet erhebliche Schwierigkeiten hinsichtlich der räumlichen Anordnung der Antriebsmittel insbesondere aber der Antriebsverbindungen zu dem Zentrier- und Mitnahmedorn der Diagrammscheiben und den verschiedenen auf den beiden Diagrammscheiben wirksamen Registrierorganen sowie der Verriegelung, Fixierung und Entriegelung der Schublade selbst. Ferner muß ein solcher Fahrtenschreiber auf einfache Weise reproduzierbar sein, letzten Endes den Anforderungen der Großserienfertigung genügen und der für die Fahrzeuginstrumentierung ohnehin bestehenden Bedingung eines möglichst geringen Aufwandes gerecht werden, wobei wegen der geforderten Registriergenauigkeit ein relativ hoher Qualitätsstand zu schaffen ist. Das heißt, es sind größere Toleranzadditionen zu vermeiden, Mehrfachnutzungen von Antrieben und Antriebsverbindungen anzustreben und die Anzahl der Bauteile zu reduzieren. Dies gilt insbesondere für die Gestaltung der Antriebsverbindung zu dem auf der untenliegenden Diagrammscheibe wirksamen, räumlich relativ ungünstig gelagerten Registrierorgan.

Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung bestand somit darin eine Antriebsverbindung für das an der Distanzplatte gelagerte Registrierorgan zu schaffen, welcher den vorstehend genannten, sich zum Teil widersprechenden Bedingungen optimal gerecht wird.

Die Lösung der Aufgabe beschreibt der Anspruch 1. Vorteilhafte Ausgestaltungen der Erfindung sind in den Unteransprüchen dargestellt.

Die gefundene Lösung erfüllt die aufgabengemäß gestellten Anforderungen an die gesuchte Antriebsverbindung in vollem Umfange. Insbesondere bietet sie eine zuverlässige Funktion, die auch bei einer weniger sorgfältigen Handhabung der Distanzplatte beim Wechseln der Diagrammscheiben gewährleistet ist. Der Gedanke den Antrieb des in der Distanzplatte gelagerten und auf der untenliegenden Diagrammscheibe wirksamen Registrierorgans vom Schlitten einer Mehrspuregistrivorrangt abzugreifen, die der

obenliegenden Diagrammscheibe zugeordnet ist, vermeidet einen separaten Antrieb für das in der Distanzplatte gelagerte Registrierorgan und eine erheblich größere Anzahl von Bauelementen in der dann erforderlichen Getriebeeverbindung. Hervorzuheben ist ferner, daß innerhalb der Antriebsverbindung kein Versatzproblem auftritt, da ein Einkuppelvorgang beim Verschwenken der Distanzplatte fehlt. Auf der anderen Seite ist die Mitnahmeposition zwischen dem Schlitten der Mehrspuregistrivorrangt und dem Übertragungshebel relativ genau festgelegt, da der Schlitten in bezug auf die Lage des auf dem Schlitten angeordneten Schreibstiftes zu den auf den Diagrammscheiben aufzuzeichnenden Registrierpuren justiert werden muß und die Schublade, in welcher der Übertragungshebel gelagert ist, beim Schließen mit Mitteln zusammenwirkt, die eine genaue Lagefixierung der Schublade in der Registrierposition ermöglichen.

Im folgenden sei die Erfindung anhand von Zeichnungen erläutert. Es zeigen:

- Figur 1 eine Frontansicht eines die Erfindung beinhaltenden Fahrtenschreibers,
- Figur 2 eine Draufsicht auf die Schublade des Fahrtenschreibers gemäß Figur 1 mit Freischnitten und mit einer Zuordnung einer Mehrspuregistrivorrangt,
- Figur 3 eine bezogen auf die Figur 2 Untersicht von Distanzplatte und Brücke,
- Figur 4 ein weiteres Ausführungsbeispiel eines der untenliegenden Diagrammscheibe zugeordneten Registrierorgans.

Die Frontansicht, Figur 1, zeigt einen ein flaches Einbaugehäuse aufweisenden Fahrtenschreiber 1, in dessen Frontwand 2 eine Aussparung 3 ausgebildet ist, die als Fenster für die Anzeigemittel des Fahrtenschreibers 1, beispielsweise für eine LCD-Vorrangt 4 dient. Mit 5 ist eine Leiste bzw. ein Frontwandelement bezeichnet, welches Teil einer Schublade 6, die in dem Gehäuse des Fahrtenschreibers 1 verschiebbar geführt ist, darstellt. 7, 8, 9, 10, 11 und 12 bezeichnen Tasten, von denen 7 und 8 den an sich bei herkömmlichen Fahrtenschreibern üblichen Drehknöpfen entsprechen, das heißt, mit denen die Arbeitszeitarten Pause, Lenkzeit und andere Arbeitszeiten von Fahrer und Beifahrer einstellbar sind. Die Taste 9 ermöglicht eine Menüwahl, die Tasten 10 und 11 dienen dem Vor- und Rückwärtsblättern in den Datensätzen des jeweils angewählten Menüs. Mit der Taste 12 kann die Schublade 6 entriegelt und ein Verschieben der Schublade in eine griffigünstige Position ausgelöst werden.

Die Draufsicht, Figur 2, zeigt die Schublade 6 mit den für die Beschreibung des Umfeldes der Neuerung erforderlichen Bauelementen und einer Mehrspuregistrivorrangt 13, die in der in Figur 2 gewählten Blickrichtung auf die Schublade 6 gemeinsam mit einer nicht dargestellten Geschwindigkeitsregistrivorrangt unterhalb einer im Gehäuse des Fahrtenschreibers

bers 1 befestigten, nicht dargestellten Montageplatine angeordnet ist. Die Mehrspuregistriervorrichtung 13 besteht im wesentlichen aus einem Schlitten 14, welcher auf einer Führungsstange 15 verschiebbar gelagert ist und mittels eines auf der Montageplatine befestigten Motors, der in getrieblicher Verbindung mit einer an dem Schlitten 14 ausgebildeten Zahnstange 16 steht, kontinuierlich oszillierend angetrieben wird. Über einen Arm 17 und eine Schenkelfeder 18 steht der Schlitten 14 mit einer Steuerwelle 19 in Wirkverbindung, welcher ein nicht dargestellter Stellmotor zugeordnet ist, der getrieblich (Pfeil A) mit einem auf der Steuerwelle 19 befestigten Zahnrad 20 verbunden ist. Mit 21 und 22 sind an der Steuerwelle 19 angeformte Nocken bezeichnet, von denen eine, 21, dem Schlitten 14, die andere, 22, einem gleichartigen Schlitten der nicht dargestellten Geschwindigkeitsregistriervorrichtung zugeordnet ist. Die Nocken 21 und 22 dienen dem Verschwenken der Schlitten auf der Führungsstange 15 und bezüglich der obenliegenden Diagrammscheibe 23 somit dem Anheben und Absenken der Schreibstifte. Das Anheben sämtlicher Schreibstifte muß selbstverständlich dann erfolgen, wenn die Schublade 6 geöffnet werden soll. Bei der Mehrspuregistriervorrichtung ist das Anheben außerdem wenigstens beim Wechsel von einer Registriespur in die nächste erforderlich. Mit 24 ist ein am Schlitten 14 ausgebildeter Arm bezeichnet, der einen Schreibstift 25 der Mehrspuregistriervorrichtung trägt. Ein weiterer am Schlitten 14 angeformter Arm 26 dient, was nachfolgend noch näher erläutert wird, als Mitnehmer, wobei in dieser Funktion ein an dem Arm 26 angeformter Zapfen 27 durch ein Langloch 28 hindurchgreift, welches in einer in der Schublade 6 eingesetzten Brücke 29 ausgebildet ist. Die Bewegungsrichtungen des Mitnehmers bzw. des Zapfens 27 sind in Figur 3 mit einem Doppelpfeil B symbolisch dargestellt.

Wie die Figur 2 ferner zeigt, ist die bereits erwähnte obenliegende Diagrammscheibe 23 auf einem Zentrier- und Mitnahmedorn 30 aufgenommen, der uhrzeitrichtig angetrieben wird. Der Übersichtlichkeit halber ist das in der Schublade 6 gelagerte Getriebe zwischen dem Zentrier- und Mitnahmedorn 30 und einem Motor 31 nur teilweise dargestellt. Dabei handelt es sich um ein Zahnrad 32, ein Zahnradpaar 33/34 und ein auf der Welle des Rotors 35 des Motors 31 befestigtes Ritzel 36. Ergänzend sei noch erwähnt, daß eine untenliegende, in dem betreffenden Zweifahrergerät dem Beifahrer zugeordnete Diagrammscheibe 37 ebenfalls auf dem Zentrier- und Mitnahmedorn 30 aufgenommen ist und von diesem uhrzeitrichtig angetrieben wird und daß die getriebliche Verbindung zwischen dem Motor 31 und dem Zentrier- und Mitnahmedorn sich im Boden der Schublade 6, das heißt unterhalb der untenliegenden Diagrammscheibe 37 befindet. Mit 38 ist eine zwischen den Diagrammscheiben 23 und 37 befindliche Distanzplatte bezeichnet, welche einerseits der obenliegenden Diagrammscheibe 23 als Registrierunterlage andererseits einem auf der untenliegenden Diagramm-

5 scheibe aufzeichnenden Registrierorgan 39 als Träger dient. Die Distanzplatte 38 ist, wie die Figur 2 zeigt, zum Zwecke des Wechsels der untenliegenden Diagrammscheibe 37 in der Brücke 29 und somit in der Schublade 6 in geeigneter Weise mittels Lagerzapfen 40 und 41 schwenkbar gelagert und stützt sich mittels angeformter Lappen 42 und 43 gegebenenfalls unter Verwendung von Ausrichtstiften und/oder einer lösbar, ebenfalls dem Ausrichten der Distanzplatte 38 dienenden, nicht näher bezeichneten Fügeverbindung zwischen den Lappen 42, 43 und einem Versteifungsrand 44 der Schublade 6 auf dieser ab. Eine in der Schublade 6 ausgeformte Griffmulde 45 dient dem Greifen der Distanzplatte 38 und der Diagrammscheiben 23, 37 insbesondere bei deren Entnahme. Mit 46 und 47 sind der frontseitigen Fixierung der Schublade 6 dienende Konturen bezeichnet; 48 und 49 stellen mit geeigneten Schlitten versehene Führungswangen dar. Der Vollständigkeit halber sei noch erwähnt, daß der Durchmesser einer in der Distanzplatte 38 ausgebildeten Öffnung 50 derart gewählt werden muß, daß eine freie Drehbewegung des exzentrisch ausgebildeten Zentrier- und Mitnahmedorns 30 sowie ein ungehindertes Verschwenken der Distanzplatte 38 in jeder Stellung des Zentrier- und Mitnahmedorns 30 gewährleistet ist.

20 Mit 51 ist die getriebliche Verbindung zwischen der Mehrspuregistriervorrichtung 13 und dem Registrierorgan 39 bildender Übertragungshebel bezeichnet, welcher in einer in der Brücke 29 vorgesehenen Freisenkung 52 angeordnet ist und welchem Justiermittel 53 zugeordnet sind. Die Kupplung zwischen dem Übertragungshebel 51 und dem Registrierorgan 39 ist mit 54 bezeichnet. Die Untersicht, Figur 3, verdeutlicht die Anordnung des Übertragungshebels 51 innerhalb der Freisenkung 52. Dabei ist der zweiarmige Übertragungshebel 51 auf einer an der Brücke 29 angeformten Achse 55 drehbar und axial selbstsichernd dadurch gelagert, daß an den Armen 56 und 57 angeformte fingerförmige Fortsätze 58 und 59 in eine Freisenkung 60 eingreifen bzw. die Brücke 29 hintergreifen. Bei der Montage wird der Übertragungshebel 51 durch Aufstekken auf die Achse 55 und durch Verschwenken in seine Funktionsstellung gebracht, wobei geeignete Durchbrüche oder Senkungen 61 und 62 vorgesehen sein müssen. Eine mit 63 bezeichnete, am Arm 56 angreifende Feder hält den Übertragungshebel 51 in einer Grundstellung, in der sich der Arm 57 mittels des fingerförmigen Fortsatzes 58 auf einem zu den Justiermitteln 53 gehörenden Exzenter 64 abstützt. Der Exzenter 64 bildet zusammen mit einem Rast- und Stellhebel 65 ein Bauteil, welches auf einem am Boden 66 der Freisenkung 60 angeformten Zapfen 67 drehbar gelagert ist. Mit 68 ist ein auf dem Boden 66 der Freisenkung 60 aufbauendes mit einer Rastverzahnung versehenes Zahnsegment bezeichnet, mit welchem der Rast- und Stellhebel 65, der in geeigneter Weise gestuft und mit einer Kerbe versehen ausgebildet ist, zusammenwirkt. Das freie Ende des Rast- und Stellhebels 65 greift durch eine schlitzförmige, in den Figuren 2 und 3 sicht-

bare Öffnung, die bei der spritzgießtechnischen Bildung der Freisenkung 60 und einer dieser zugeordneten bogenförmigen Vertiefung 69 automatisch entsteht, auf die Unterseite der Brücke 29 durch, so daß der Exzenter 64 ebenso wie der Übertragungshebel 51 selbssichernd auf dem Zapfen 67 gelagert ist. Der Vollständigkeit halber sei erwähnt, daß die beschriebenen Justiermittel, der Einstellung der Lage des Armes 56 in Bezug auf den mitnehmenden Zapfen 27 dienen.

Wie aus der Figur 3 ferner noch hervorgeht ist das Registrierorgan 39 in einer in der Distanzplatte 38 ausgebildeten Vertiefung 70 angeodnet, und auf einem angeformten Stift 71 drehbar gelagert. Ein mit 72 bezeichneter, ebenfalls an der Distanzplatte 38 angeformter Rasthaken dient der axialen Sicherung des aus einem Hebel 73 und einer in dem Hebel 73 eingebetteten, einen Schreibstift 74 tragende Blattfeder 75 bestehenden Registrierorgans 39. Vorzugsweise findet als Schreibstift ein mittels einer geeigneten Fassung an der Blattfeder 75 befestigter Saphirstift Verwendung. Die zwischen dem Übertragungshebel 51 und dem Registrierorgan 39 vorgesehen Kupplung 54 ist als Gelenk ausgebildet und weist eine an dem Hebel 73 angeformte Achse 76 auf, an welcher eine am Arm 57 des Übertragungshebels 51 ausgebildete Gabel 77 angreift. Um wegen ungleicher Hebellängen ein Kippen der Gabel 77 auf der Achse 76 zu ermöglichen sind die Innenflächen der Gabelschenkel 78 und 79 gewölbt oder angeschrägt ausgebildet, so daß sich jeweils eine punktförmige Berührung zwischen der Achse 76 und den Schenkeln der Gabel 77 ergibt.

Das mit der Figur 4 dargestellte weitere Ausführungsbeispiel eines Registrierorgans 80 ist als Schieber ausgebildet, zu dessen Lagerung eine entsprechend gestaltete Freisparung in der Distanzplatte 38 vorgesehen werden muß. Dieses Ausführungsbeispiel ermöglicht im Gegensatz zum vorstehend beschriebenen Ausführungsbeispiel das Aufzeichnen geradliniger Diagrammelemente. Im Einzelnen sind an dem Schieber parallel zueinander Führungswülste 81 und 82 ausgebildet und zum Beispiel durch Ultraschallschweißen eine Blattfeder 83 befestigt, welcher in dem Schieber eine geeignete Vertiefung 84 zugeordnet ist. Mit 85 ist ein an der Blattfeder 83 befestigter Schreibstift bezeichnet. Eine mit 86 bezeichnete Achse stellt in gleicher Weise wie die Achse 76 ein Gelenkelement für das Einkuppeln des Übertragungshebels 51 dar.

In Figur 3 sind symbolisch drei Diagramme dargestellt, die vom Schreibstift 74 des Registrierorgans 39 auf der untenliegenden Diagrammscheibe, die in der in Figur 3 dargestellten Untersicht nicht gezeichnet ist, aufgezeichnet werden. Dabei bedeuten die Diagramme 88 und 89 unterschiedliche Arbeitsarten und das Diagramm 90, das in der erwähnten Grundstellung des Übertragungshebels 51 aufgezeichnet wird, Pause.

Patentansprüche

1. Antriebsverbindung für ein Registrierorgan in

5

einem Fahrtschreiber mit einem flachen Einbaugehäuse, in welchem als Aufzeichnungsträger gleichzeitig zwei gleichachsig angeordnete und mittels einer Schublade zwischen einer Einlege-/Entnahmeposition und einer Registrierposition bewegbare, Uhrzeitrichtig angetriebene Diagrammscheiben Anwendung finden, ein auf der untenliegenden Diagrammscheibe zur Aufzeichnung von Balkendiagrammen wirksames Registrierorgan an einer den beiden Diagrammscheiben zugeordneten Distanzplatte gelagert ist und die Distanzplatte zum Wechseln der untenliegenden Diagrammscheibe im Körper der Schublade derart schwenkbar angebracht ist, daß sich die geometrische Achse der Distanzplatte in einer Parallelage zu den Diagrammscheiben befindet
dadurch gekennzeichnet,

10

daß für das Aufzeichnen auf der obenliegenden Diagrammscheibe (23) eine Mehrspurregistrivorrichtung (13) mit einem einen Schreibstift (25) tragenden Schlitten (14) vorgesehen ist, welcher mittels eines Motors innerhalb eines mehrere Registrierspuren auf der Diagrammscheibe (23) umfassenden Registrierbereiches kontinuierlich hin- und herbewegt und dabei der Schreibstift (25) zur Erzeugung von Aufzeichnungselementen in den jeweiligen Registrierspuren kurzzeitig auf die Diagrammscheibe (23) abgesenkt und wieder angehoben wird,

daß bei geschlossener Schublade (6) des Fahrtschreibers (1) in der einen Endstellung des Schlittens (14) bezogen auf den Registrierbereich der Mehrspurregistrivorrichtung (13) auf der obenliegenden Diagrammscheibe (23) der Schlitten (14) und das in der Distanzplatte (38) gelagerte Registrierorgan (39) in Wirkverbindung stehen und daß der Motor in dieser Endstellung derart angesteuert wird, daß der Schlitten (14) einen Überhub ausführt und das in der Distanzplatte (38) gelagerte Registrierorgan (39) gegen die Wirkung einer Feder (63) verschwenkt wird.

25

2. Antriebsverbindung nach Anspruch 1,
dadurch gekennzeichnet,

30

daß zwischen dem in der Distanzplatte (38) gelagerten Registrierorgan (39) und dem Schlitten (14) ein in der Schublade (6) parallel zu den Diagrammscheiben (23, 37) schwenkbar gelagerter zweiarmer Übertragungshebel (51) vorgesehen ist, dessen einer Arm (57) mit dem Registrierorgan (39) derart gelenkig gekuppelt ist, daß die Drehachse der Kupplung (54) im wesentlichen mit der geometrischen Achse der Lagerung der Distanzplatte (38) zusammenfällt und an dessen anderem freien

35

40

45

50

55

Arm (56) ein an dem Schlitten (14) ausgebildeter Mitnehmer (26, 27) angreift, wenn sich der Schlitten (14) in der einen Endstellung befindet.

5

**3. Antriebsverbindung nach Anspruch 1,
dadurch gekennzeichnet,**

daß die zwischen dem in der Distanzplatte (38) und dem Übertragungshebel (51) vorgesehene Kupplung (54) dadurch gebildet ist, daß an dem Registrierorgan (39) eine die Achse (76) umgreifende Gabel (77) ausgebildet sind.

10

**4. Antriebsverbindung nach Anspruch 1
dadurch gekennzeichnet,** 15

daß das in der Distanzplatte (38) gelagerte Registrierorgan (39) aus einem Hebel (73) mit einer daran befestigten einen Schreibstift (74) tragenden Blattfeder (75) besteht.

20

**5. Antriebsverbindung nach Anspruch 1,
dadurch gekennzeichnet,**

25

daß das Registrierorgan (80) als ein in der Distanzplatte (38) gelagerter Schieber mit einer darauf befestigten, einen Schreibstift (85) tragenden Blattfeder (83) ausgebildet ist.

30

**6. Antriebsverbindung nach Anspruch 1,
dadurch gekennzeichnet,**

35

daß die der Achse (76) der Kupplung (54) zugewandten Innenflächen der Gabel (77) derart gestaltet sind, daß beim Betätigen des in der Distanzplatte (38) gelagerten Registrierorgans (39) durch den Übertragungshebel (51) zwischen der Gabel (77) und der Achse (76) eine punktförmige Berührung gegeben ist.

40

45

50

55

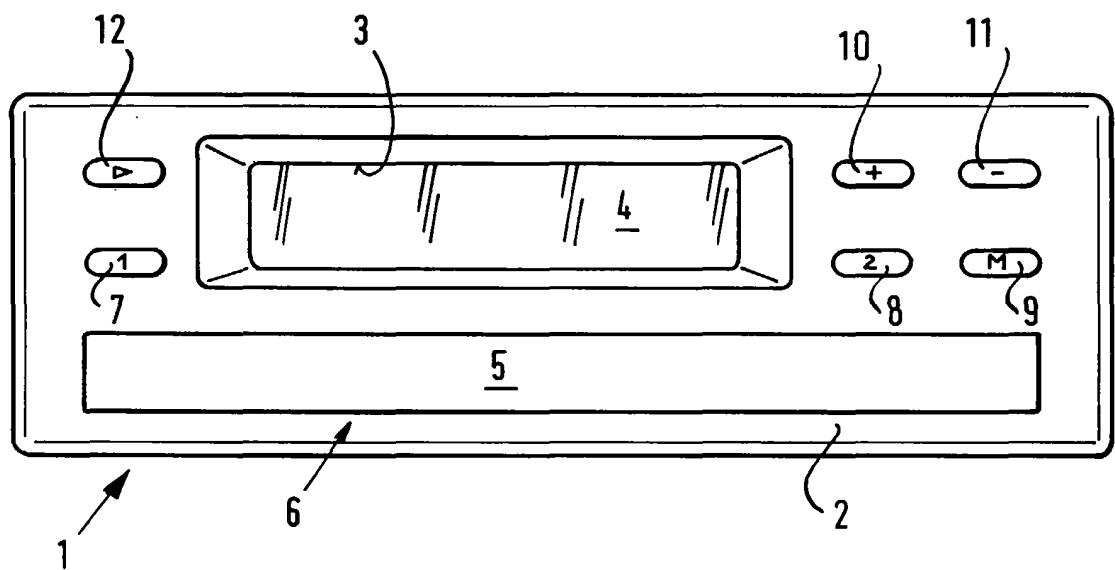


FIG. 1

FIG. 2

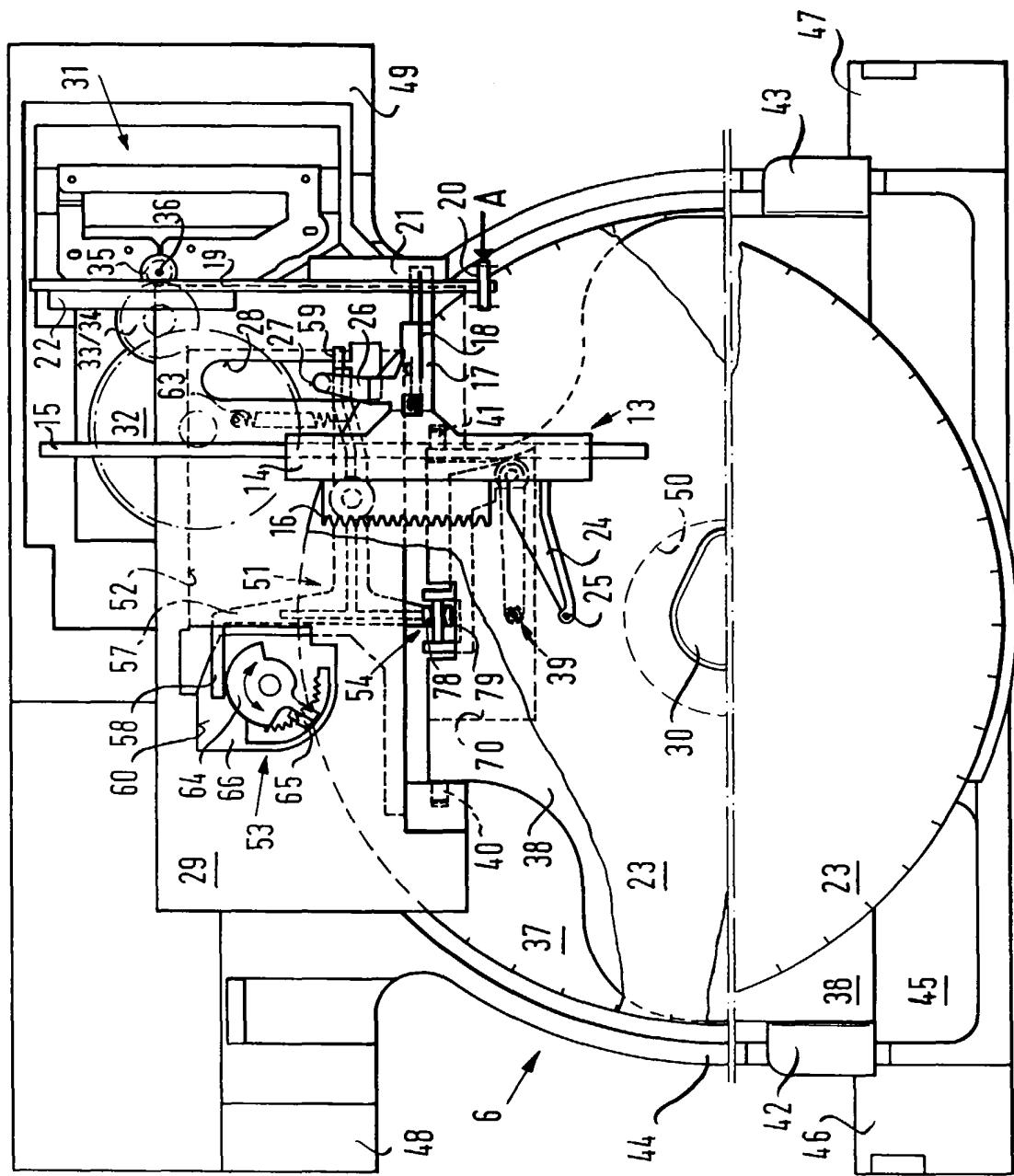
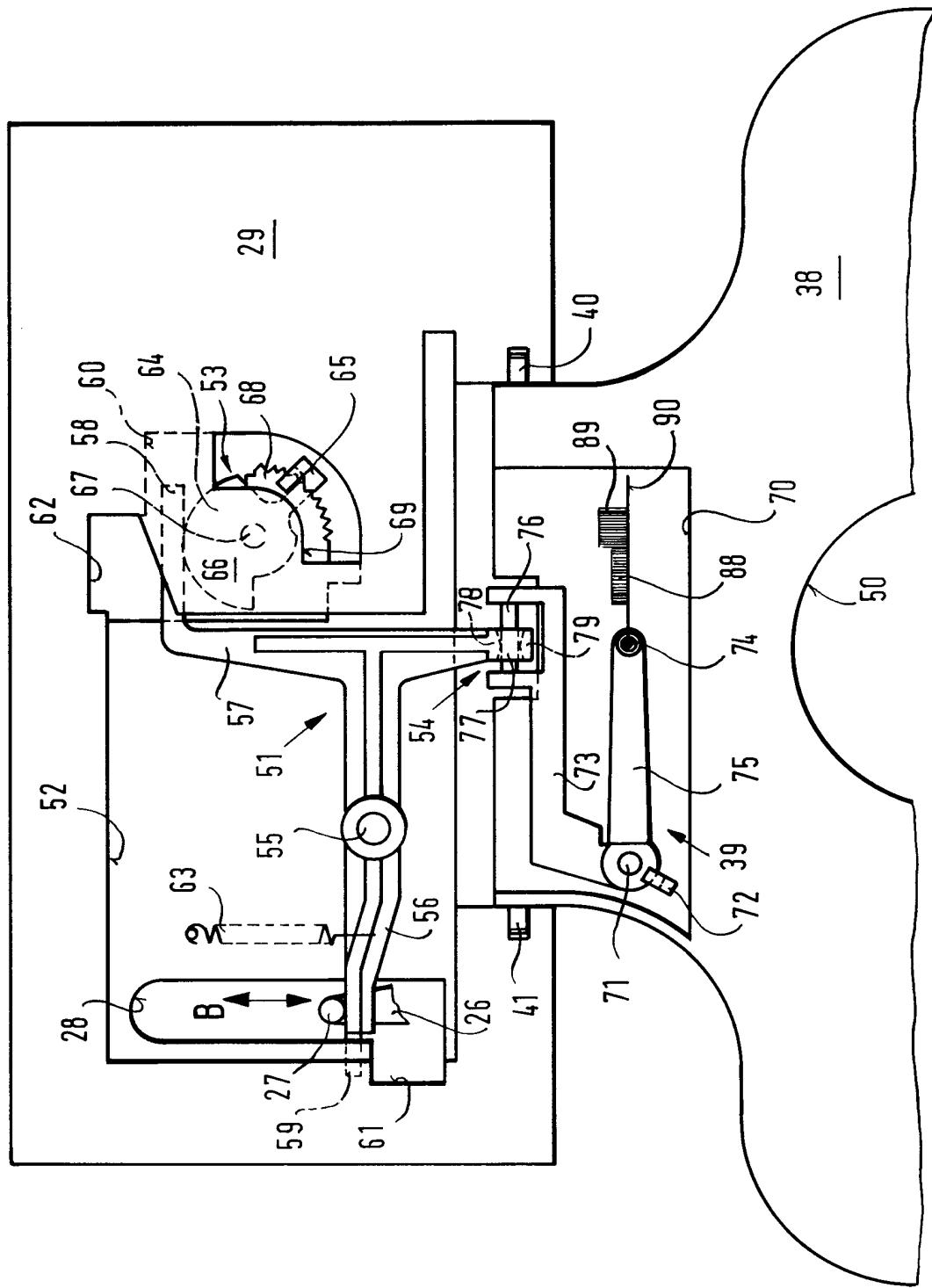


FIG. 3



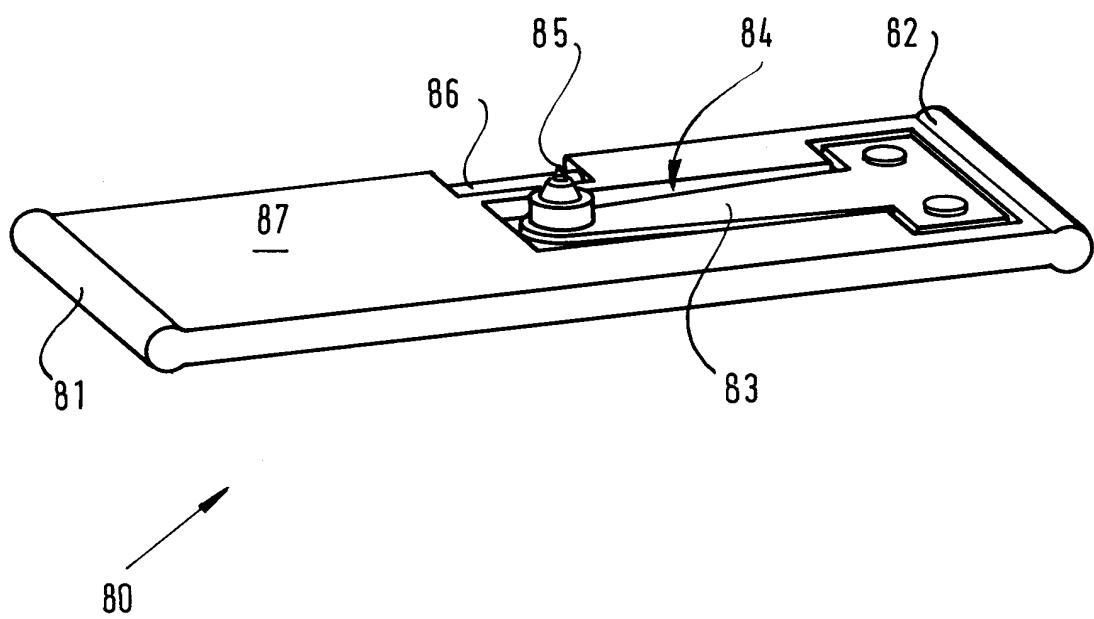


FIG. 4

PUB-NO: EP000800151A2
DOCUMENT-IDENTIFIER: EP 800151 A2
TITLE: Drive connection for a tachograph registering device
PUBN-DATE: October 8, 1997

INVENTOR-INFORMATION:

NAME	COUNTRY
HUG, KLAUS DIPL-ING FH	DE
RIESTER, THOMAS DIPL-ING FH	DE

ASSIGNEE-INFORMATION:

NAME	COUNTRY
VDO SCHINDLING	DE

APPL-NO: EP97104665

APPL-DATE: March 19, 1997

PRIORITY-DATA: DE19613872A (April 6, 1996)

INT-CL (IPC): G07C005/12

EUR-CL (EPC): G01P001/12 , G07C005/12

ABSTRACT:

CHG DATE=20070907 STATUS=O> The drive device is for a drive route recorder formed as a flat device. Two diagram disks (23,37) are used. A drawer (6) is associated with these. The drive is for a registering member (39) which is mounted in a spacer plate (38) provided between the two diagram disks (23,37) and is associated with the lower diagram disk (37). The spacer plate (38) is pivotally mounted in the body of the drawer (6) for changing the lower disk (37) such that the geometric axis of the spacer plate is in a

parallel position relative to the diagram disks. For recording on the upper disk (23), a multiple track register device (13) is provided with a carriage (14) carrying a writing pen (25). The carriage is moved continually to and fro by a motor with a recording region comprising several tracks on the disk. The pen (25) is lowered for a short time to the disk to generate recording elements in the respective tracks and is then lifted again. When the drawer (6) is closed in one end position of the carriage, the carriage (14) and the recording member in the spacer plate are in operative connection. The motor is controlled in this end position such that the carriage (14) carries out an overstroke and the recording member (39) is pivoted against the effect of a spring (63).